植芝盛平翁没後40周年記念事業

第1()日

The 10th International Aikido Congress 2008年10月5日(日)~13日(月) 和歌山県田辺市

国際合気道連盟総会・講習会

International Aikido Federation General Meeting & Seminar 第10回国際合気道大会としては、国際合気道連盟の総会・理事会と、合気会会員対象 の講習会、植芝守央合気道道主の特別講習会があります。

国際合気道奉納演武大会

International Aikido Demonstration 2008年10月11日(土)

LITTLE CONTRACT AND A CALL TO THE CONTRACT OF THE PARTY O

植芝盛平翁とのゆかり深い熊野本宮は大斎原に在ります本宮大社旧社地において、奉納 電圧によりなりなりなり、第51年1162人類がにビリよりな日大日に日本において、単新 演武大会が開催されます。 世界各国の合気道有段者によって、熊野の神々と盛平翁に奉げる演武が次々と披露され ます。(観覧無料)

植芝盛平翁を偲ぶ会

Memorial Ceremony of Aikido Founder, Morihei UESHIBA 2008年10月6日(月) 合気道開祖・植芝盛平翁を偲び、高山寺において法要が執り行われます

植芝盛平翁遺品・パネル展 Exhibition in Memory of Aikido Founder, Morihei UESHIBA(Relics and panels) 2008年10月5日(日)~12日(日) 「植芝盛平翁と熊野」をテーマにパネル展を開催いたします。(入場無料)

お問い合わせは 0739-26-4940 植芝盛平翁没後 40 周年記念事業・第10 回国際 合気道大会実行委員会事務局まで。ただし、国際合気道連盟総会・講習会に関する お問い合わせ先は03-3203-9236 財団法人合気会・国際合気道連盟事務局です。

〒646-0031和歌山県田辺市湊1619-8田辺市民総合センタースポーツ振興課内 日本語 HP http://www.tb-kumano.jp/aikido English HP http://www.tb-kumano.jp/en/aikido

植芝盛平翁と熊野

Morihei Ueshiba and Kumano

熊野は、古より日本最古の霊場といわれるように、神々が棲む聖地でありました。

熊野という地名の由来には、いろいろな説がありますが、神のいます所や樹木が鬱蒼と繁り死者の霊魂が隠る所という意味があ ります。

この熊野が、広くその名を知られるようになったのは、院政期、上皇や女院による熊野御幸が行われるようになってからだといわ れています。このおかげで、熊野は、日本第一の大霊験所として地位を確立したのです。特に、室町時代以降は、「蟻の熊野詣」と称 され、多くの人々が詣でるようになったのです。この熊野詣のため、京都から熊野本宮までの九十九王子社があり、そのひとつひ とつで奉幣や経供養がおこなわれました。

現在は、紀伊山地の霊場と参詣道として世界遺産登録され、今なお、たくさんのお参りがあります。

植芝盛平翁も、心の修行として、この地を訪れています。盛平翁は合気道を教えるため、たびたび新宮に滞在しましたが、新宮に来 たときは、熊野三山(熊野本宮大社、熊野速玉大社、熊野那智大社)へのお参りは欠かさなかったということです。盛平翁は"武道の 根源は、神の愛~万有愛護の精神~である。腕力や凶器をふるって相手を倒したり、兵器などで、世界を破壊にみちびくのではな く、武道とは、宇宙の気を整え、世界の平和を守り、森羅万象を正しく生産し、守り育てることである。"という合気の道を極めまし たが、修行中に、身体が、すでに黄金体となったいきさつがあります。満州での死を覚悟した戦いのなかで会得した光のつぶてを

よける法など、常人では到底無理な力をさずかったとのことです。天からの光が、身体を包むがごとく神と対面したといっても過言ではないほどの経験をしました。 この霊的体験には、盛平翁が幼少の頃から信仰している熊野の教えが、深く影響を 与えていることは間違いありません。

Kumano is an ancient name for the southern part of the Kii Peninsula that juts south off of the main island of Japan into the Pacific Ocean. It is the oldest sacred site in Japan and known as "The Land of the Gods". Its sacred origins began well before the country of Japan was formed. In the Kojiki, "The Record of Ancient Matters" — the oldest book on the history of Japan that was written in 712 AD — talks of the forming of the nation, the journey of the first Emperor of Japan and his troops from Kumano to Yamato, now present Nara area, where he battled for the country. The origin of the Japanese nation comes from the depths of the mountains of Kumano.

The rugged coastline and verdant mountains, overflowing with fresh water, nurtured a deep sense of awe and reverence for the nature around them. Natural objects such as trees, rocks & waterfalls were believed to be inhabited by deities. When Buddhism arrived in Japan in the 6th century this area also became an important site of ascetic practices. Kumano was a pilgrimage mecca. There were so many pilgrims from all levels of society traveling on the Kumano Kodo pilgrimage route that it was considered a "procession of ants to Kumano".

Because of this region's profound cultural landscape the Three Grand Shrines of Kumano (Kumano Hongu Taisha, Kumano Nachi Taisha and Kumano Hayatama Taisha) and the Kumano Kodo Pilgrimage Routes that connect them, were inscribed on the UNESCO World Heritage list in the property "Sacred Sites and Pilgrimage Routes in the Kii Mountain Range".

Morihei Ueshiba was born in the city of Tanabe, the entrance to sacred Kumano. He was the founder of Aikido, a martial art of self-defense in which the opponent's own momentum and strength are used to advantage in executing a variety of immobilizing pins and throws. Not only is Aikido a highly developed physical art of self-defense but a profound philosophical system. It was Kumano's rich spiritual context that deeply influenced Ueshiba and he often returned to his roots to train. He also sometimes instructed in Shingu, in southern Wakayama and from there he frequently visited the Grand Shrines of Kumano to worship. It is often said that Ucshiba mastered the way of Aikido in Kumano. His grave site is located at Kozan-ji Temple in the city of Tanabe and is a present day mecca for aikidoists from all over the world.

お問い合わせは 0739-26-4940 植芝盛平翁没後 40 周年記念事業・第10 回国際合気道大会実行委員会事務局まで。 ただし、国際合気道連盟総会・講習会に関するお問い合わせ先は 03-3203-9236 財団法人合気会・国際合気道連 盟事務局です。

〒646-0031和歌山県田辺市湊1619-8田辺市民総合センタースポーツ振興課内 日本語 HP http://www.tb-kumano.jp/aikido English HP http://www.tb-kumano.jp/en/aikido



那智の滝の前に立つ開祖(大正14年頃 42歳頃) Morihei Ueshiba (~42 years old) in front of the Nachi-no-Otaki waterfall. (~1925)

